

**Zeitschrift:** Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]  
**Herausgeber:** Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
**Band:** - (1942)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Zellwolle  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-791452>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zellwolle

Diese Gruppe zeichnete sich besonders durch sanfte Farbtöne und ein blendendes Weiss aus. Besonders viele Tailleurs, aus Zellwollstoff hergestellt, wurden vorgeführt. In der Hauptsache sah man alle erdenklichen Nüancen von Grau- und Blau-Tönen, die hin und wieder ein Streifen von kräftigerer Farbe unterbrach. Zu der Gruppe Zellwolle gehört auch der Crêpe « Alpha » von Siber & Wehrli A.-G., Zürich, ein Stoff, den starke Unebenheit des Gewebes charakterisiert und dessen wundervolle Faserung sich für den eleganten Tailleur so gut eignet, wie für das Sportkostüm oder das ausgesucht reiche Abendkleid.

Unter den übrigen Zellwollstoffen waren hauptsächlich hübsch gemusterte schottische Stoffe zu sehen, z.B. die « Flanelle écossaise » von A.-G. Stünzi Söhne, Horgen, die sich wie Wollstoffe anfühlen und sich auch in der Weichheit des Fallens nicht von der Wolle unterscheiden. Die technische Herstellung dieser neuen Stoffe ist so vollkommen, dass man diesen Neuheiten eine grosse Zukunft voraussagen kann. Besonders zu nennen sind hier die weisse Zellwolle « Kamolair » der Vereinigten Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen in Derendingen; die « Tamina rayé » der Seidenstoffwebereien vorm. Gebr. Näf A.-G., Zürich; die « Strub Lania-Couture », die « Strub Moussia » und die « Strub Lania-Jersey », die sämtliche in ihren Eigenschaften den Wollstoffen den Rang streitig machen.

Die beachtenswerten Imitationen von schwerem Tussor, der Crêpe « Flambo » von Heer & Co. A.-G., Thalwil, und die « Toile flammé » von E. Schubiger & Cie. A.-G., Uznach, stellen einen neuen Erfolg in der Reihe der schweizerischen Ersatzstoffe dar; sie eignen sich hauptsächlich für praktische und zugleich elegante Sommer-Tailleurs. Die Firma Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil, lanciert eine Neuheit mit ihrem « Chenille-Mantelstoff », der sich wie Wolle anfühlt. Es ist eine Art groben, dicken Samtes in reichhaltigen Farbtönen, der für Mäntel in Frage kommt.

Zellwolle — fibranne — lana artificial — fibranne  
Seidenstoffweberein vorm. Gebr. Näf A.-G., Zürich.

Zellwolle — fibranne — lana artificial — fibranne  
A.-G. Stünzi Söhne, Horgen.





*maison Bouchette*

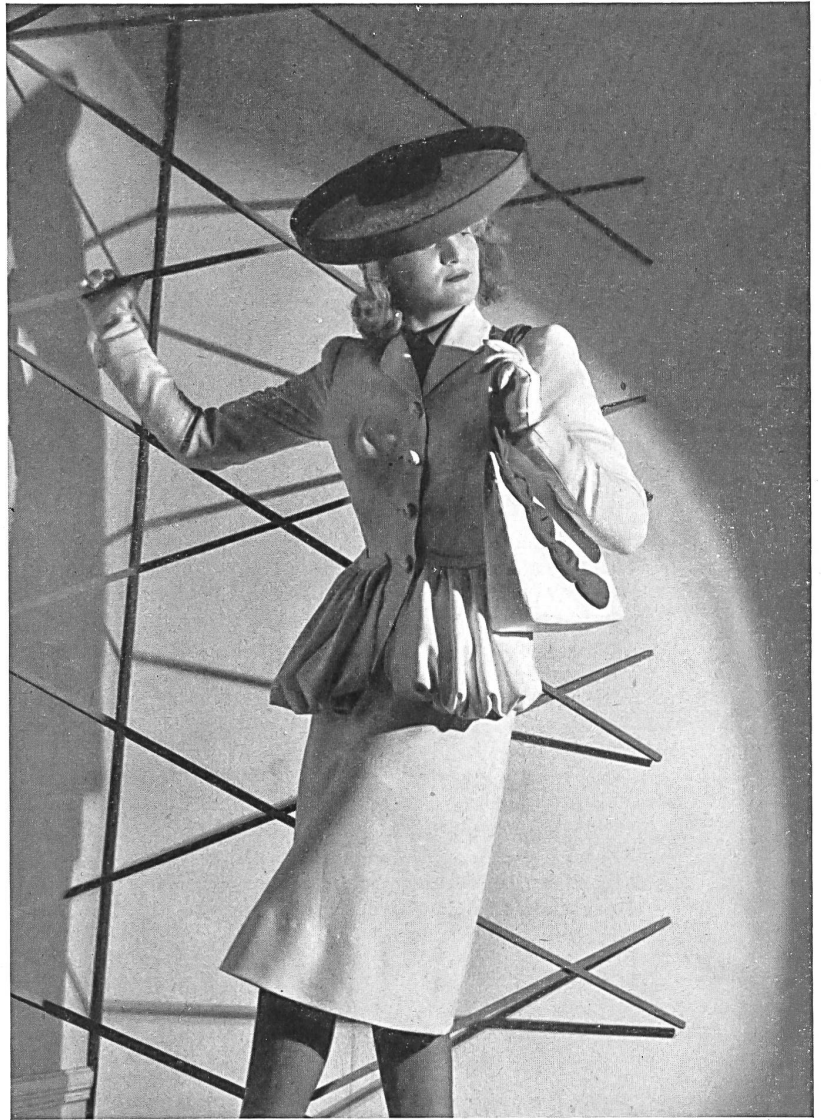
*19. II. 49.*

*London*

**« PESAGE »**

Stoff — tissu — tejido — tessuto  
**Strub & Co., Zürich.**

Modell — modèle — modelo — modello  
**Bouchette, Zürich.**



**« YACHTINGCLUB »**

Stoff — tissu — tejido — tessuto  
**Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen u. Derendingen, Derendingen.**

Modell — modèle — modelo — modello  
**Grieder, Zürich.**



« CAVALCADE »

Jacke in Zellwolle — jaquette en fibranne  
 chaqueta de lana artificial — giacca in fibranne  
 Siber & Wehrli A.-G., Zürich.

Wollhose — pantalon en lainage — pantalón de lana — pantaloni in lana  
 Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen u. Derendingen,  
 Derendingen.

Modell — modèle — modelo — modello  
 Grieder, Zürich.



« PROMENADE »

Stoff — tissu — tejido — tessuto  
 Siber & Wehrli A.-G., Zürich.

Modell — modèle — modelo — modello  
 Tschannen, Zürich.





« COSMOPOLITE »

Crépe — crêpe — crespón — crespó  
 Heer & Co. A.-G., Thalwil.

Stoff von Schleier und Bluse — tissu du voile et de la blouse  
 tejido del velo y de la blusa — tessuto del voile e della camicetta  
 E. Schubiger & Cie. A.-G., Uznach.

Modell — modèle — modelo — modello  
 Freddi Spillmann, Basel.



« EVELINE »

Schottenstoff — tissu écossais  
 tejido escocés — tessuto scozzese  
 A.-G. Stünzi Söhne, Horgen.

Modell — modèle — modelo — modello  
 Sauvage Couture, Basel.